



KUMSP00F13CI

MORAVSKOSLEZSKÝ KRAJ - KRAJSKÝ ÚŘAD		
ČÍSLO SMLOUVY (DODATKU)		-6-
01955	2019	KPP
poř. číslo	rok	zkr. odb.

**SMLOUVA**  
**o poskytnutí dotace z rozpočtu Moravskoslezského kraje**

**I.**  
**Smluvní strany**

**1. Moravskoslezský kraj**

se sídlem: 28. října 117, 702 18 Ostrava  
zastoupen: **Mgr. et Mgr. Lukášem Curylem**  
1. náměstkem hejtmána kraje

IČ: 70890692  
DIČ: CZ70890692  
bankovní spojení: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a. s.  
číslo účtu: 2106597481/2700

(dále jen „poskytovatel“)

a

**2. Město Český Těšín**

se sídlem: náměstí ČSA 1, 737 01 Český Těšín  
zastoupeno: **Mgr. Gabrielou Hřebačkovou**, starostkou  
IČO: 00297437  
bankovní spojení: Česká národní banka  
číslo účtu: 94-917791/0710

(dále jen „příjemce“)

**II.**  
**Základní ustanovení**

1. Tato smlouva je veřejnoprávní smlouvou uzavřenou dle § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000 Sb.“).
2. Účelem této smlouvy je podílení se Moravskoslezského kraje na finančních nákladech spojených s obnovou kulturní památky vila, zapsané v Ústředním seznamu kulturních památek ČR pod rejstříkovým číslem 105885 v rámci vyhlášeného Programu obnovy kulturních památek a památkově chráněných nemovitostí v Moravskoslezském kraji na rok 2019.
3. Dotace je ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), veřejnou finanční podporou a vztahují se na ni ustanovení tohoto zákona.
4. Smluvní strany prohlašují, že pro právní vztah založený touto smlouvou jsou stejně jako ustanovení této smlouvy právně závazná ustanovení obsažená ve vyhlášeném dotačním programu Program obnovy kulturních památek a památkově chráněných nemovitostí v Moravskoslezském kraji na rok 2019 (dále jen „Dotační program“), o jehož vyhlášení rozhodla rada kraje svým usnesením č. 48/4230 ze dne 9. 10. 2018.
5. Neoprávněné použití dotace nebo zadržení peněžních prostředků poskytnutých z rozpočtu poskytovatele je porušením rozpočtové kázně podle § 22 zákona č. 250/2000 Sb. V případě porušení rozpočtové kázně bude postupováno dle zákona č. 250/2000 Sb.

### **III. Předmět smlouvy**

1. Předmětem této smlouvy je závazek poskytovatele poskytnout příjemci podle dále sjednaných podmínek účelově určenou dotaci a závazek příjemce tuto dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.

### **IV. Účelové určení a výše dotace**

1. Poskytovatel podle této smlouvy poskytne příjemci neinvestiční dotaci v maximální výši 50 % celkových skutečně vynaložených uznatelných nákladů na realizaci projektu ev. č. 07/OKP19, s názvem MŠ Moskevská – výměna oken a částečné zateplení (dále jen „projekt“), maximálně však ve výši Kč 254.600,-- (slovy: dvěšestpadesátčtyřtisícšestset korun českých), účelově určenou k úhradě uznatelných nákladů projektu vymezených v čl. VI této smlouvy. Z dotace lze hradit pouze uznatelné náklady prokazatelně související s obnovou kulturní památky, a to s opravou historické fasády, včetně výměny (kastlíkových) oken za nová (EURO), repase 3 původních oken, oprava nebo výměna zábradlí ve 3. NP, ve 2 NP u zábradlí odstranění laťování a bude nově doplněné rámy se sklem v budově MŠ Moskevská – Kametzova vila, č.p. 12/1, k. ú. Český Těšín.
2. Procentní podíl dotace na předpokládaných uznatelných nákladech projektu vyplývá z nákladového rozpočtu projektu (příloha č. 1 této smlouvy) a může být nižší než maximální procentní podíl dotace na skutečných uznatelných nákladech projektu.

Konečná výše dotace bude stanovena s ohledem na skutečnou výši celkových uznatelných nákladů uvedených a doložených v rámci závěrečného vyúčtování.

Pokud budou skutečné uznatelné náklady projektu nižší než celkové předpokládané uznatelné náklady, konečná výše dotace se bude rovnat maximální výši dotace (Kč 254.600,--), nedojde-li k překročení stanoveného maximálního procentního podílu dotace na skutečných uznatelných nákladech projektu.

Pokud budou skutečné uznatelné náklady projektu nižší než předpokládané uznatelné náklady a dotace v maximální výši (Kč 254.600,--) by překročila stanovený maximální procentní podíl dotace na skutečných uznatelných nákladech projektu, konečná výše dotace se sníží tak, aby tento procentní podíl byl zachován.

Pokud skutečné uznatelné náklady projektu se budou rovnat předpokládaným uznatelným nákladům nebo je překročí, konečná výše dotace se nezvyšuje a příjemce obdrží 254.600,-- Kč.

3. Účelem poskytnutí dotace je podpora realizace projektu příjemcem za podmínek stanovených v této smlouvě.

### **V. Závazky smluvních stran**

1. Poskytovatel se zavazuje poskytnout příjemci dotaci na projekt převodem na účet příjemce uvedený v čl. I této smlouvy jednorázovou úhradou po ukončení předmětné obnovy kulturní památky a po provedení závěrečné kontrolní prohlídky, a to nejpozději do 20 dnů ode dne předložení úplné závěrečné faktury za provedené práce, nejdříve však 14 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy. Poskytovatel může od provedení závěrečné kontrolní prohlídky upustit, nemá-li pochybnosti o tom, že předmětná obnova byla provedena dle čl. IV odst. 1 věta druhá.
  - a) Nedílnou součástí úplné závěrečné faktury ve smyslu tohoto odstavce smlouvy bude:
    - rekapitulace veškerých vystavených zálohových faktur za provedené práce (pouze v případě byly-li vystaveny zálohové faktury),
    - rekapitulace veškerých provedených prací.
  - b) K úplné závěrečné faktuře je příjemce povinen doložit vyplněné a potvrzené vyjádření orgánu státní památkové péče (tvořící přílohu č. 11 Dotačního programu) příslušným orgánem památkové péče.

2. Příjemce se zavazuje při použití peněžních prostředků splnit tyto podmínky:
- a) řídit se při použití poskytnuté dotace touto smlouvou, podmínkami uvedenými v Dotačním programu a právními předpisy,
  - b) použít poskytnutou dotaci v souladu s jejím účelovým určením dle čl. IV této smlouvy a pouze k úhradě uznatelných nákladů vymezených v čl. VI této smlouvy,
  - c) nepřekročit stanovený 50% podíl poskytovatele na skutečně vynaložených uznatelných nákladech projektu,
  - d) dodržet nákladový rozpočet, který tvoří přílohu č. 1 této smlouvy a je její nedílnou součástí. Od tohoto nákladového rozpočtu je možno se odchýlit jen následujícím způsobem:
    - bez omezení provádět vzájemné finanční úpravy jednotlivých nákladových položek v rámci jednoho druhu uznatelného nákladu za předpokladu, že bude dodržena stanovená výše příslušného druhu uznatelného nákladu, stanovený procentuální podíl finanční spoluúčasti na celkových uznatelných nákladech projektu a změny nebudou mít vliv na stanovené účelové určení,
    - vzájemnými finančními úpravami jednotlivých nákladových druhů navýšit jednotlivý druh uznatelných nákladů (uvedený v nákladovém rozpočtu projektu) maximálně o 10 % z částky dotace přiznané na tento nákladový druh za předpokladu, že bude dodržena celková výše poskytnuté dotace, stanovený procentuální podíl spoluúčasti dotace na celkových uznatelných nákladech projektu a provedené změny nebudou mít vliv na účelové určení; na snižování uznatelných nákladů v jednotlivých nákladových druzích se omezení nevztahuje,
  - e) vrátit nevyčerpané finanční prostředky poskytnuté dotace, jsou-li vyšší než Kč 10 Kč, zpět na účet poskytovatele do 7 kalendářních dnů ode dne předložení závěrečného vyúčtování, nejpozději však do 7 kalendářních dnů od termínu stanoveného pro předložení závěrečného vyúčtování. Rozhodným okamžikem vrácení nevyčerpaných finančních prostředků dotace zpět na účet poskytovatele je den jejich odepsání z účtu příjemce,
  - f) v případě, že realizaci projektu ne zahájí nebo ji přeruší z důvodu, že projekt nebude dále uskutečňovat, do 7 kalendářních dnů ohlásit tuto skutečnost administrátorovi písemně nebo ústně do písemného protokolu a následně vrátit dotaci zpět na účet poskytovatele v plně poskytnuté výši do 7 kalendářních dnů ode dne ohlášení, nejpozději však do 7 kalendářních dnů ode dne, kdy byl toto ohlášení povinen učinit. Rozhodným okamžikem vrácení finančních prostředků dotace zpět na účet poskytovatele je den jejich odepsání z účtu příjemce,
  - g) nepřevést poskytnutou dotaci na jiný právní subjekt.
3. Příjemce se zavazuje dodržet tyto podmínky související s účelem, na něž byla dotace poskytnuta:
- a) řídit se při vyúčtování poskytnuté dotace touto smlouvou, podmínkami uvedenými v Dotačním programu a právními předpisy,
  - b) zrealizovat projekt vlastním jménem, na vlastní účet a na vlastní odpovědnost a naplnit účelové určení dle čl. IV této smlouvy,
  - c) dosáhnout stanoveného účelu, tedy zrealizovat projekt, nejpozději do **30. 11. 2019**,
  - d) vést oddělenou účetní evidenci celého realizovaného projektu, a to v členění na náklady financované z prostředků dotace a náklady financované z jiných zdrojů. Tato evidence musí být podložena účetními doklady ve smyslu zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů. Čestné prohlášení příjemce o vynaložení finančních prostředků v rámci uznatelných nákladů realizovaného projektu není považováno za účetní doklad,
  - e) označit originály všech účetních dokladů vztahujících se k projektu názvem projektu, nebo jiným označením, které projekt jasně identifikuje, u dokladů, k jejichž úhradě byla použita dotace, pak navíc uvést formulaci „Financováno z rozpočtu MSK“, číslo smlouvy a výši použité dotace v Kč,
  - f) na požádání umožnit poskytovateli nahlédnutí do všech účetních dokladů týkajících se projektu,
  - g) předložit poskytovateli závěrečné vyúčtování celého realizovaného projektu, jež je finančním vypořádáním ve smyslu § 10a odst. 1 písm. d) zákona č. 250/2000 Sb., **nejpozději do 31. 12. 2019**. Závěrečné vyúčtování se považuje za předložené poskytovateli dnem jeho předání k přepravě provozovateli poštovních služeb nebo podáním na podatelně krajského úřadu,

- h) předložit poskytovateli závěrečné vyúčtování celého realizovaného projektu dle písm. g) tohoto odstavce smlouvy na předepsaných formuláři, úplné a bezchybné, včetně
- závěrečné zprávy jako slovního popisu realizace projektu s uvedením jeho výstupů a celkového zhodnocení,
  - seznamu účetních dokladů vztahujících se k uznatelným nákladům projektu včetně uvedení obsahu jednotlivých účetních dokladů,
  - kopií účetních dokladů týkajících se dotace včetně dokladů o jejich úhradě (v případě nesrovnalostí může být příjemce vyzván k předložení kopií účetních dokladů týkajících se ostatních uznatelných nákladů projektu),
  - čestného prohlášení osoby oprávněné zastupovat příjemce o úplnosti, správnosti a pravdivosti závěrečného vyúčtování,
  - fotodokumentace průběhu realizace projektu,
- i) řádně v souladu s právními předpisy uschovat originály všech účetních dokladů vztahujících se k projektu,
- j) umožnit poskytovateli v souladu se zákonem o finanční kontrole řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky z poskytnuté dotace, jejich použití dle účelového určení stanoveného touto smlouvou, provedení kontroly faktické realizace činnosti na místě a předložit při kontrole všechny potřebné účetní a jiné doklady. Kontrola na místě bude dle pokynu poskytovatele provedena v sídle příjemce, v místě realizace projektu nebo v sídle poskytovatele,
- k) při peněžních operacích dle této smlouvy převádět peněžní prostředky na účet poskytovatele uvedený v čl. I této smlouvy a při těchto peněžních operacích vždy uvádět variabilní symbol 1934310311
- l) nepřevést realizaci projektu na jiný právní subjekt,
- m) po dobu 5 let od ukončení realizace projektu nezcižit jinému subjektu kulturní památku, na jejíž obnovu obdržel na základě této smlouvy od poskytovatele dotaci,
- n) neprodleně, nejpozději však do 7 dnů, informovat poskytovatele o všech změnách souvisejících s čerpáním poskytnuté dotace, realizací projektu či identifikačními údaji příjemce. V případě změny účtu je příjemce povinen rovněž doložit vlastnictví k účtu, a to kopií příslušné smlouvy nebo potvrzením peněžního ústavu. Z důvodu změn identifikačních údajů smluvních stran není nutné uzavírat ke smlouvě dodatek,
- o) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů, informovat poskytovatele o vlastní přeměně (sloučení obcí, připojení obce, oddělení části obce) a o tom, na který subjekt přejdou práva a povinnosti z této smlouvy,
- p) dodržovat podmínky povinné publicity stanovené v čl. VII této smlouvy.
- q) realizovat projekt, na který obdržel dotaci od poskytovatele, v souladu se závazným stanoviskem Městského úřadu Český Těšín, č. j MUCT/22456/2014 ze dne 28. 5. 2014 (závazné stanovisko orgánu státní památkové péče vydané podle § 14 zákona č. 20/1987 Sb., o státní památkové péči, ve znění pozdějších předpisů), k obnově předmětné kulturní památky.
4. Porušení podmínek uvedených v odst. 3 písm. g), h), k), n), o) a p) je považováno za porušení méně závažné ve smyslu ust. § 10a odst. 6 zákona č. 250/2000 Sb. Odvod za tato porušení rozpočtové kázně se stanoví následujícím procentem:
- a) Předložení vyúčtování podle odst. 3 písm. g) po stanovené lhůtě:
- |                              |                         |
|------------------------------|-------------------------|
| do 7 kalendářních dnů        | 5 % poskytnuté dotace,  |
| od 8 do 30 kalendářních dnů  | 10 % poskytnuté dotace, |
| od 31 do 50 kalendářních dnů | 20 % poskytnuté dotace, |
- b) Porušení podmínky stanovené v odst. 3 písm. h) spočívající ve formálních nedostatcích závěrečného vyúčtování
- |  |                         |
|--|-------------------------|
|  | 10 % poskytnuté dotace, |
|--|-------------------------|
- c) Porušení podmínky stanovené v odst. 3 písm. k)
- |  |                        |
|--|------------------------|
|  | 5 % poskytnuté dotace, |
|--|------------------------|
- d) Porušení podmínky stanovené v odst. 3 písm. n)
- |  |                        |
|--|------------------------|
|  | 2 % poskytnuté dotace, |
|--|------------------------|
- e) Porušení podmínky stanovené v odst. 3 písm. o)
- |  |                         |
|--|-------------------------|
|  | 10 % poskytnuté dotace, |
|--|-------------------------|
- f) Porušení každé podmínky, na niž se odkazuje v odst. 3 písm. p) 5 % poskytnuté dotace.

## **VI. Uznatelný náklad**

1. „Uznatelným nákladem“ je náklad, který splňuje všechny níže uvedené podmínky:
  - a) vznikl a byl příjemcem uhrazen v období realizace projektu, tj. v období od 1. 1. 2019 do 30. 11. 2019,
  - b) byl vynaložen v souladu s účelovým určením dle čl. IV této smlouvy, ostatními podmínkami této smlouvy a podmínkami Dotačního programu,
  - c) vyhovuje zásadám účelnosti, efektivnosti a hospodárnosti dle zákona o finanční kontrole a
  - d) je uveden v nákladovém rozpočtu projektu, který je přílohou č. 1 této smlouvy.
2. Daň z přidané hodnoty vztahující se k uznatelným nákladům je uznatelným nákladem, pokud příjemce není plátcem této daně nebo pokud mu nevzniká nárok na odpočet této daně.
3. Všechny ostatní náklady vynaložené příjemcem jsou považovány za náklady neuznatelné.

## **VII. Povinná publicita**

1. Příjemce bere na vědomí, že poskytovatel je oprávněn zveřejnit jeho název, sídlo, účel poskytnuté dotace a výši poskytnuté dotace. Poskytovatel uděluje příjemci souhlas s užíváním loga Moravskoslezského kraje pro účely a v rozsahu této smlouvy. Podmínky užití loga jsou uvedeny v Manuálu jednotného vizuálního stylu Moravskoslezského kraje, který je dostupný na: [http://www.msk.cz/assets/publikace/manual\\_msk\\_2014\\_zkracena\\_verze.pdf](http://www.msk.cz/assets/publikace/manual_msk_2014_zkracena_verze.pdf).
2. Příjemce se zavazuje k tomu, že v průběhu realizace projektu bude prokazatelným a vhodným způsobem prezentovat Moravskoslezský kraj, a to v tomto rozsahu:

Zveřejní, že se předmětná obnova kulturní památky uskutečňuje za podpory poskytovatele, a to umístěním tabulky u vstupu do kulturní památky, jejíž obnova je spolufinancována z rozpočtu poskytovatele. Tabulka bude příjemci předána zároveň s touto podepsanou smlouvou a musí být umístěna tak, aby byla dobře čitelná z veřejně přístupného místa. Tabulka bude na tomto místě umístěna nejpozději 3 dny po nabytí účinnosti této smlouvy, odstraněna může být nejdříve 30. 11. 2019. Povinností označit tímto způsobem obnovovanou kulturní památku nejsou dotčeny povinnosti vlastníka kulturní památky dle zákona č. 20/1987 Sb., o státní památkové péči, ve znění pozdějších předpisů.
3. Příjemce dotace je povinen doložit způsob prezentace Moravskoslezského kraje, a to jako povinnou součást závěrečného vyúčtování celého realizovaného projektu.
4. Příjemce souhlasí, že poskytovatel je oprávněn poskytnuté materiály dále použít v rámci vlastní propagace projektu.
5. Veškeré náklady, které příjemce vynaloží na splnění povinností stanovených v tomto článku smlouvy, jsou neuznatelnými náklady.

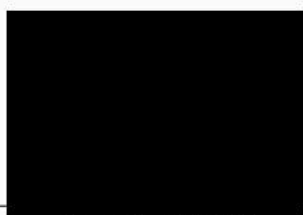
## **VIII. Závěrečná ustanovení**

1. Poskytovatel si vyhrazuje právo vypovědět tuto smlouvu s výpovědní dobou 15 dnů od doručení výpovědi příjemci v případě, že příjemce poruší rozpočtovou kázeň a poskytovatel má podle této smlouvy ještě povinnost poskytnout mu další finanční plnění.
2. Poskytovatel není oprávněn tuto smlouvu vypovědět:
  - a) poruší-li příjemce rozpočtovou kázeň porušením některé z podmínek uvedených v čl. V odst. 2 této smlouvy, nepřesáhne-li výše neoprávněně použitých nebo zadržovaných peněžních prostředků 50 % peněžních prostředků poskytnutých ke dni porušení rozpočtové kázně, nebo

- b) poruší-li příjemce rozpočtovou kázeň porušením některé z podmínek uvedených v čl. V odst. 3 této smlouvy, jedná-li se o méně závažné porušení podmínky, za něž je v čl. V odst. 4 stanoven odvod procentem z poskytnuté dotace.
- Případné změny a doplňky této smlouvy budou smluvní strany řešit písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
  - Tato smlouva se vyhotovuje ve třech stejnopisech s platností originálu, z nichž dva obdrží poskytovatel a jeden příjemce.
  - Nedílnou součástí této smlouvy je nákladový rozpočet projektu, který tvoří přílohu č. 1 této smlouvy.
  - Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem, kdy vyjádření souhlasu s obsahem návrhu dojde druhé smluvní straně, pokud zákon č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, nestanoví jinak. V takovém případě nabývá smlouva účinnosti uveřejněním v registru smluv.
  - Smluvní strany shodně prohlašují, že si smlouvu před jejím podpisem přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně a že se dohodly o celém jejím obsahu, což stvrzují svými podpisy.
  - Smluvní strany se dohodly, že pokud se na tuto smlouvu vztahuje povinnost uveřejnění v registru smluv ve smyslu zákona o registru smluv, provede uveřejnění v souladu se zákonem poskytovatel.
  - V případě, kdy nebude tato smlouva uveřejněna dle odst. 8 tohoto článku smlouvy, bere příjemce na vědomí a výslovně souhlasí s tím, že smlouva včetně případných dodatků bude zveřejněna na oficiálních webových stránkách Moravskoslezského kraje.
  - Osobní údaje obsažené v této smlouvě budou poskytovatelem zpracovávány pouze pro účely plnění práv a povinností vyplývajících z této smlouvy; k jiným účelům nebudou tyto osobní údaje poskytovatelem použity. Poskytovatel při zpracovávání osobních údajů dodržuje platné právní předpisy. Podrobné informace o ochraně osobních údajů jsou dostupné na oficiálních webových stránkách Moravskoslezského kraje [www.msk.cz](http://www.msk.cz).
  - Doložka platnosti právního jednání dle § 23 zákona č. 129/2000 Sb., o krajích (krajské zřízení), ve znění pozdějších předpisů:  
O poskytnutí dotace a uzavření této smlouvy rozhodlo zastupitelstvo kraje svým usnesením č. 11/1206 ze dne 13. 3. 2019
  - Doložka platnosti právního jednání dle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:  
O přijetí dotace a uzavření této smlouvy rozhodla rada/rozhodlo zastupitelstvo obce svým usnesením č. 92/477 ze dne 29.4.2019.

V Ostravě dne: 10 -06- 2019

V Českém Těšíně dne: 23 .04. 2019



za poskytovatele

Mgr. et Mgr. Lukáš Curylo  
na základě pověření  
hejtmana kraje



MĚSTO ČESKÝ TĚŠÍN  
Městský úřad Český Těšín



za příjemce  
Mgr. Gabriela Hřebačková  
starostka

Název projektu: MŠ Moskevská - výměna oken a částečné zateplení  
Příjemce dotace: Město Český Těšín

Druh nákladu / výdaje		Celkové plánované náklady / výdaje projektu	
		Plánované uznatelné náklady / výdaje (v Kč) a	Požadovaná výše dotace (v Kč) b
<b>1. Přímé náklady spojené s obnovou kulturní památky/památkově chráněné nemovitosti (konkretizujte dle typu prací)</b>			
Položka	1.1 Obnova historické fasády a výměna oken	3 852 215	500 000
Položka	1.2		
Položka	1.3		
Položka	1.4		
Položka	1.5		
Položka	1.6		
<b>2. Vedlejší náklady</b>			
Položka	2.1 Výkon autorského dozoru	21 780	0
Položka	2.2 Výkon technického dozoru investora	60 000	0
Položka	2.3		
Položka	2.4		
<b>NEINVESTIČNÍ NÁKLADY / VÝDAJE CELKEM:</b>		<b>3 933 995</b>	<b>500 000</b>
<b>NÁKLADY CELKEM:</b>		3 933 995	
<b>Podíl požadované dotace na plánovaných uznatelných nákladech/výdajích v % (zaokrouhлено na dvě desetinná místa):</b>		<b>12,71%</b>	

